


**BATTERY  
PARK CITY  
LATO26**

 **Battery Park  
City Authority**

Z radością witamy Państwa w niezapomnianym i historycznym sezonie 2026 w Battery Park City!

Ten rok ma szczególne znaczenie, ponieważ świętujemy 250. rocznicę powstania Stanów Zjednoczonych. Wzdłuż malowniczego nabrzeża rzeki Hudson odbędą się liczne uroczystości, w tym spektakularna parada żaglowców oraz Międzynarodowy Przegląd Floty Morskiej, związane z obchodami 4 lipca – będzie to wyjątkowy moment zarówno dla naszej dzielnicy, jak i całego kraju.

Program sezonu łączy dobrze znane i lubiane wydarzenia z nowymi, pełnymi energii propozycjami, tworząc różnorodną ofertę wyjątkowych programów i imprez. Powracają takie coroczne wydarzenia jak Juneteenth, Szwedzki Festiwal Midsummer, Battery Dance Festival oraz cykl koncertów River & Blues. Oprócz tego pojawiają się nowe inicjatywy, m.in. rodzinny cyrk, programy wędkarskie, występy taneczne, warsztaty reperowania rzeczy i wiele innych. Będziemy też świadkami napływu energii z każdej strony świata, gdy FIFA World Cup w czerwcu i lipcu przyciągnie do naszego regionu miłośników piłki nożnej.

Nieustannie patrzymy też w przyszłość. Rozpoczęły się prace w ramach projektu North / West Battery Park City Resiliency Project – kluczowej inwestycji dla przyszłości tej okolicy. Choć prace te niewątpliwie przyniosą pewne tymczasowe utrudnienia w codziennym funkcjonowaniu, mają one na celu ochronę przed gwałtownymi burzami i podnoszącym się poziomem mórz. Projekt ten wzmocni długoterminową odporność przeciwpowodziową, jednocześnie poprawiając jakość nabrzeża dla przyszłych pokoleń.

Battery Park City bardziej niż kiedykolwiek rozwija się jako miejsce, w którym spotykają się społeczność, kultura i przestrzeń nadwodna.

Zapraszamy do udziału w wydarzeniach przez cały sezon – każdy znajdzie tu coś dla siebie, poza tym zawsze można odkryć coś nowego.



Raju Mann

Prezes i Dyrektor generalny



Craig Hudon

Wiceprezes ds. działalności programowej parków

## **BPC RESILIENCY DROP-INS – SPOTKANIA INFORMACYJNE**

**WTORKI, 5 MAJA – 30 CZERWCA L 17-18:00**

**200 RECTOR PLACE**

**PIĄTKI, 1 MAJA – 26 CZERWCA L 12-13:00**

**6 RIVER TERRACE**

Ponownie na życzenie społeczności – teraz także w godzinach wieczornych! Wpadnij na spotkanie z naszym przedstawicielem – Community Construction Liaison – oraz członkami zespołu projektu North / West Battery Park City Resiliency, aby uzyskać odpowiedzi na pytania i podzielić się swoją opinią na temat prowadzonych prac. Harmonogram wydarzeń na lipiec i sierpień wkrótce. W dniu 19 czerwca nie przewidziano spotkania.

# WYDARZENIA W MAJU



## BINDLESTIFF FAMILY CIRKUS

SOBOTA, **2 MAJA** | 10:30 | 13:30

WAGNER PARK

Podejdź bliżej i zobacz Flatbed Follies! Ten cyrk inspirowany stylem vintage oferuje ekлекtyczną mieszankę występów klaunów, zonglerów, akrobatów na linie, artystów powietrznych i wielu innych – gwarantując widowiskową rozrywkę dla całej rodziny.

## PASSWORDS

ŚRODA, **6 MAJA**, **20 MAJA** L 19:00

POETS HOUSE, 10 RIVER TERRACE

Cykl Passwords organizowany przez Poets House przybliży publiczności poetów, którzy mogą być dla niej nowi, lub dają okazję do lepszego zrozumienia ich twórczości.

6 MAJA: **Jawid Mojaddedi** o Rumi

20 MAJA: **Jake Skeets** o Joy Harjo

Wydarzenie organizowane przez Poets House we współpracy z Battery Park City Authority.



## DZIEŃ OTWARCIA

## BPC FARMERS MARKET

NIEDZIELA, **10 MAJA** L 9:00-14:00

RIVER TERRACE PRZY IRISH HUNGER MEMORIAL

Stworzony przez niezależne gospodarstwa rolne i firmy spożywcze, **Down to Earth Markets** oferuje pyszną, sezonową żywność pochodzącą z lokalnych źródeł, wspierając silny regionalny system żywnościowy. Świętuj dzień otwarcia, podczas którego wystąpi **Divinity Roxx**.

Ulica River Terrace będzie zamknięta dla ruchu samochodowego na odcinku od Murray Street do North End Avenue w niedzielę od 7:00 do 16:00, w okresie od 10 maja do 22 listopada.

## CYKL FILMOWY: CINEMA '76 - BLOW OUT

CZWARTEK, **14 MAJA** | 18:30

6 RIVER TERRACE

Cykl filmowy Cinema '76 prezentuje filmy osadzone w roku 1976; po każdym seansie odbywa się dyskusja, podczas której omawiane są tematy filmu oraz jego kontekst kulturowy.

W filmie **Blow Out** (Brian De Palma, 1981: Wybuch) realizator dźwięku przypadkowo rejestruje dowody politycznego zamachu. Akcja rozgrywa się w czasie obchodów dwusetlecia USA (Bicentennial). Ten pełen napięcia thriller pokazuje wysoką cenę dążenia do prawdy.

# WYDARZENIA W MAJU

## FUN, FEMME FISHING

CZWARTEK, **21** MAJA L 18:00

WAGNER PARK TIDE DECK

Dołączcie Państwo do wędkarzy z BPCA oraz **Lower East Side Ecology Center** na wieczór Fun, Femme Fishing – integracyjne wydarzenie, podczas którego zarówno początkujący, jak i doświadczeni uczestnicy mogą budować społeczność i rozwijać nowe umiejętności. Zapraszamy do wspólnego wędkowania! Wymagana rejestracja.  
Email: [registration@bpca.ny.gov](mailto:registration@bpca.ny.gov) to sign up.



## RED BARAAT

CZWARTEK, **28** MAJA

OTWARCIE DRZWI: 18:30, WYSTĘP: 19:30

WAGNER PARK

Brooklyńska, globalna eksplozja tanecznej energii. **Red Baraat** łączy Bhangrę, funk, jazz i rock w szaloną, pełną radości muzyczną imprezę prowadzoną przez mistrza dholu **Sunny'ego Jaina**. Każdy ich występ zamienia się w prawdziwe święto radości, tańca i wspólnoty.

## NA RYBY!

ŚWIĘTO ŻYCIA W ESTUARIUM RZEKI HUDSON W BATTERY PARK CITY

SOBOTA, **30** MAJA L 10:30-13:00

WAGNER PARK

Dołącz do doświadczonych wędkarzy na zajęciach wędkowania „złów i wypuść” (catch-and-release) i poznaj życie w rzece Hudson. Wydarzeniu towarzyszyć będą różnorodne aktywności prowadzone przez organizacje zajmujące się edukacją ekologiczną i ochroną środowiska.

## FESTIWAL MISHPACHAH

NIEDZIELA, **31** MAJA L 11:00-19:00

MUSEUM OF JEWISH HERITAGE, 36 BATTERY PLACE

Przyjdź do Muzeum Dziedzictwa Żydowskiego, aby świętować i odkrywać żydowską genealogię, dziedzictwo oraz historię imigracji. Odwiedzający będą mogli poznać historię imigracji, zbadać własne drzewo genealogiczne, zastanowić się nad tym, w jaki sposób opowiadamy swoje historie.

*Wydarzenie organizowane przez Museum of Jewish Heritage we współpracy z Battery Park City Authority.*

# WYDARZENIA W CZERWCA

## OUT & ABOUT: SPACER PRZYRODNICZY QUEER W BPC PONIEDZIAŁEK, 1 CZERWCA L 17:30

ROCKEFELLER PARK HOUSE

Rozpocznij Miesiąc Pride, wracając do korzeni! Podczas wieczornego spaceru przyrodniczego poznasz queerową historię nadbrzeża miasta oraz zwierzęta, które zamieszkują ten ekosystem – wszystko pod opieką przyrodnika z BPCA.

## CYKL FILMOWY: CINEMA '76 - DAZED AND CONFUSED CZWARTEK, 4 CZERWCA | 18:30

6 RIVER TERRACE

*Cykl filmowy Cinema '76 prezentuje filmy osadzone w roku 1976; po każdym seansie odbywa się dyskusja, podczas której omawiane są tematy filmu oraz jego kontekst kulturowy.*

***Dazed and Confused*** (Richard Linklater, 1993: Uczniowska balanga) to film o dorastaniu, który śledzi losy grupy nastolatków w małym miasteczku w Teksasie w ostatnim dniu szkoły. Przełomowe dzieło Richarda Linklatera, które stało się też początkiem kariery wielu przyszłych gwiazd, doskonale oddaje nudę, niepokój i ekscytację towarzyszącą młodości.

## LETNIE NOCE

### PIĄTKI, 5 CZERWCA, 17 LIPCA, 21 SIERPNIĄ L 19:00

WAGNER PARK

Spotkanie poezji z muzyką w Wagner Park.

5 CZERWCA: **Kinsale Drake, Terrance Hayes**; muzyka: **Miriam Elhajli**. 17 LIPCA: **Eileen Myles, Yaissa Jiménez** oraz muzyk **Samantha Crain**. 21 SIERPNIĄ: **Jenny Xie, Safia Elhillo** oraz muzyk **Kyle Lux**. Wydarzenie organizowane przez Poets House we współpracy z Battery Park City Authority oraz Poetry Coalition.



## LOVE ALWAYS, IMPRESS

### SOBOTA, 6 CZERWCA

OTWARCIE DRZWI: 18:30 | KONCERT: 19:30

WAGNER PARK

W ramach obchodów Pride, Impress rozświetli noc krystalicznym wokalem, nieodpartymi melodiami i pełnym swobody, tanecznym uniesieniem. Porzuć zahamowania i daj się porwać niepowstrzymanej fali euforii.

*Niektóre treści mogą nie być odpowiednie dla małych dzieci.  
Zalecane dla młodzieży i dorosłych.*

# WYDARZENIA W CZERWCU

## FESTIWAL NAPRAW- BPC REPAIR FEST

NIEDZIELA, 7 CZERWCA L 10:00-13:00

6 RIVER TERRACE

Zakasaj rękawy i daj uszkodzonym przedmiotom drugie życie! Pod okiem ekspertów będzie można nauczyć się naprawy biżuterii, szycia oraz podstawowych napraw domowych. To okazja, aby zdobyć nowe umiejętności, zaoszczędzić pieniądze i ograniczyć ilość odpadów trafiających na wysypiska. rzyjdz z torbą na zakupy i zajrzyj również na targ rolniczy BPC Farmers Market.

*Wydarzenie organizowane przez ThinkZERO LLC oraz Battery Park City Authority.*

## PRIDE - MUSEUM OF JEWISH HERITAGE

NIEDZIELA, 7 CZERWCA

MUSEUM OF JEWISH HERITAGE, 36 BATTERY PLACE

Przyłącz się do świętowania Pride w Muzeum Dziedzictwa Żydowskiego! Poznaj kluczowe momenty w historii LGBTQ+ w społeczności żydowskiej i weź udział w zajęciach przygotowanych dla wszystkich grup wiekowych. Więcej informacji: [mjhny.org](http://mjhny.org).

*Wydarzenie organizowane przez Museum of Jewish Heritage we współpracy z Battery Park City Authority.*

## OBEJRZYJ RAZEM Z NAMI MECZ USA - PARAGWAJ:

PIĄTEK, 12 CZERWCA | 20:00

WAGNER PARK

Przyjdź kibicować reprezentacji mężczyzn USA w ich meczu otwarcia fazy grupowej na Mistrzostwach Świata 2026 przeciwko Paragwajowi! Poczuj energię wspólnego oglądania i świętuj każdy gol razem z innymi fanami, gdy piłka wróci tego lata do miasta.

20:00 – rodzinny tailgate z udziałem **Queer Big Apple Corps Marching Band** 21:00 – rozpoczęcie meczu (kick-off)



# WYDARZENIA W CZERWCU



## OBCHODY JUNETEENTH

PIĄTEK, **19** CZERWCA | 11:30

ROCKEFELLER PARK

Świętuj Juneteenth, Dzień Emancypacji, razem z **Federation of Black Cowboys**. W programie: pokaz jeździectwa westernowego, taniec hip-hop i soul line z **Go Hard Dancers** oraz przejażdżki konne (od 3. roku życia).

## SZWEDZKI FESTIWAL MIDSUMMER

SOBOTA, **20** CZERWCA | 16:00–21:00

MURRAY ST. & RIVER TERRACE

Coroczne święto przesilenia letniego z tradycyjną muzyką wykonywaną przez **Paula Dahlina** oraz skrzypków z **American Swedish Institute**. Tańce wokół słupa Midsommar prowadzone przez skandynawskiego folklorystę **Rossa Suttera**. Możliwość wykonania wianka kwiatowego, degustacja szwedzkich przysmaków i wiele więcej.

*Wydarzenie organizowane przez Konsulat Generalny Szwecji w Nowym Jorku oraz Battery Park City Authority.*



## DZIEŃ SPOŁECZNOŚCI LOKALNEJ - BPC COMMUNITY FIELD DAY

PIĄTEK, **26** CZERWCA | 13:00

ROCKEFELLER PARK

To koniec roku szkolnego i początek wakacji! Rodziny są zaproszone do udziału w grach terenowych, zabawach wodnych oraz corocznym przeciąganiu liny z udziałem ulubionych trenerów z BPCA i **Asphalt Green**. Gość specjalny: **Maguette Camara** na perkusji.



## TYDZIEŃ ZAPYLACZY: BIOBLITZ

SOBOTA, **27** CZERWCA | 13:00

WAGNER PARK

Dołącz do ogrodników BPCA oraz eksperta ds. zapylaczy **Jaya Holmesa** z **American Museum of Natural History**, aby zbierać dane o bioróżnorodności parków. Uczestnicy mogą korzystać z aplikacji **iNaturalist**, lub nauczyć się prowadzenia obserwacji w ogrodzie.

Zalecany strój do pracy na zewnątrz. Zapisy:

[registration@bpc.ny.gov](mailto:registration@bpc.ny.gov).

# WYDARZENIA W LIPCU

## RIVER & BLUES

### CZWARTKI W LIPCU

OTWARCIE DRZWI: 18:30 | KONCERT: 19:30

WAGNER PARK

Posłuchaj muzyki bluesowej na światowym poziomie, podziwiając widoki na nowojorski port.



## REBIRTH BRASS BAND

### CZWARTEK, 9 LIPCA

Z Nowego Orleanu do Nowego Jorku – nagrodzony Grammy zespół **Rebirth Brass Band** łączy tradycyjne brzmienia brass bandu z funkiem i hip-hopem, tworząc swoje własne, rozpoznawalne brzmienie.



## THE WAR AND TREATY

### CZWARTEK, 16 LIPCA

**The War and Treaty** to wyróżniający się duet małżeński, który zdobył rozpoznawalność dzięki połączeniu country i soulu. Od momentu, gdy zwrócili na siebie uwagę swoją muzyką, zbudowali silną pozycję na scenie, a ich album *Plus One* zawiera podnoszące na duchu utwory skupione wokół tematów wspólnoty, uzdrawiania i radości.



## ALLEN STONE

### CZWARTEK, 23 LIPCA

**Allen Stone** to artysta soul/R&B znany z energetycznych występów i bogatego, ekspresyjnego wokalu. Jego muzyka łączy różne gatunki, zestawiając chwytliwe rytmy z dużą emocjonalną głębią, dzięki czemu artysta wyróżnia się we współczesnym świecie muzyki soul.



## AMELIA DAY

### CZWARTEK, 30 LIPCA

Wszechstronna artystka łącząca folk, rock i pop z pełnym emocji, szczerym sposobem opowiadania historii w muzyce. Piosenki **Amelii Day** mają jednocześnie świeże i znajome brzmienie, a teksty poruszają tematy dorastania, zmian klimatu oraz tożsamości queerowej, z dużą otwartością i bezpośredniością w centrum przekazu.

# WYDARZENIA W LIPCU



## SAIL 4TH 250: MIĘDZYNARODOWA PARADA ŻAGLOWCÓW

SOBOTA, **4** LIPCA | 7:30-15:00

BATTERY PARK CITY ESPLANADE

Aby uczcić 250. rocznicę powstania Stanów Zjednoczonych, 4 lipca do portu w Nowym Jorku wpłynie największa flota najbardziej imponujących żaglowców świata, okrętów marynarki wojennej (tzw. Navy Grey Hull Ships) oraz statków powietrznych, biorących udział w Międzynarodowym Przeglądzie Floty.

## FIFA WORLD CUP - STREFY KIBICA, BATTERY

### WATCH PARTIES AT THE BATTERY

NIEDZIELA, **5** LIPCA – NIEDZIELA, **19** LIPCA

THE BATTERY, STATE STREET & BATTERY PLACE

Poczuj emocje mistrzostw świata! Oglądaj wszystkie mecze od 1/8 finału aż do finału na dużym ekranie, ciesz się gramy, muzyką i atrakcjami dla wszystkich grup wiekowych. Godziny meczów sprawdzisz na [bpc.ny.gov](http://bpc.ny.gov) oraz w mediach społecznościowych.

*Wydarzenie współorganizowane przez The Battery Conservancy oraz Battery Park City Authority.*



## SPACER NAD RZEKĄ - CITY OF WATER DAY

SOBOTA, **25** LIPCA | 11:00

ROCKEFELLER PARK HOUSE

Organizowane przez **Waterfront Alliance** wydarzenie promuje port odporny na zmiany klimatu i zachęca do spędzania czasu nad wodą, na wodzie i w wodzie. Dołącz do spaceru z przewodnikiem wzdłuż rzeki Hudson, aby poznać wyzwania stojące przed naszymi społecznościami i wspólnie celebrować życie nad jej brzegiem.

## SPEKTAKL AMERICA 250: MOVING TOGETHER

SOBOTA, **25** LIPCA\* | 19:00

WAGNER PARK

**Battery Dance** prezentuje jedyny wieczorny spektakl z okazji 250-lecia Stanów Zjednoczonych. Wydarzenie, którego tłem jest Statua Wolności, wykorzystuje siłę ekspresji tańca i ruchu i zaprasza do przyjrzenia się 250-letniej amerykańskiej historii i tożsamości. Termin rezerwowy w razie deszczu: 26 lipca.

# WYDARZENIA W SIERPNIU

## POKAZ TAŃCA - WEST AFRICAN DANCE

SOBOTA, **1** SIERPNIA | 14:00

ROCKEFELLER PARK

Poczuj rytm i dołącz do celebracji! **Mane Kedang Dance Company** prezentuje pełen energii taniec i muzykę perkusyjną Afryki Zachodniej, wprowadzając publiczność w żywiołowy, radosny świat tradycji i ruchu. Zespół pod kierownictwem założycielki **Maguette Camara** przenosi widzów w klimat Afryki poprzez taniec, bębny i ekspresję pełną emocji.

## BPC REPAIR FEST - FESTIWAL NAPRAW

NIEDZIELA, **2** SIERPNIA | 10:00-13:00

6 RIVER TERRACE

Zakasaj rękawy i daj uszkodzonym przedmiotom drugie życie! Pod okiem ekspertów będzie można nauczyć się naprawy biżuterii, szycia oraz podstawowych napraw domowych. To okazja, aby zdobyć nowe umiejętności, zaoszczędzić pieniądze i ograniczyć ilość odpadów trafiających na wysypiska. Przyjdź z torbą na zakupy i zajrzyj również na targ rolniczy BPC Farmers Market.

Wydarzenie organizowane przez ThinkZERO LLC oraz Battery Park City Authority.

## LETNIA AKCJA KRWIODAWSTWA

ŚRODA, **5** SIERPNIA | 12:00-18:00

6 RIVER TERRACE

Pomóż uzupełnić malejące zapasy krwi w regionie trzech stanów (tri-state). Procedura trwa niecałą godzinę, a dzięki jednemu oddaniu krwi można uratować kilka istnień!

Zapisz się już dziś: [nybloodcenter.org](http://nybloodcenter.org)

## ZAGRAJ W WODNEGO ZBIJAKA - WATER TAG EXTREME

PIĄTEK, **7** SIERPNIA

17:00–17:45 – ZABAWA RODZINNA

(DZIECI 5–12 LAT Z OPIEKUNAMI)

18:00–19:00 – ZABAWA GRUPOWA (13+)

ROCKEFELLER PARK

Water Tag łączy emocje laser tagu z orzeźwiajączą zabawą w wodnych bitwach. Oblej wodą swoich przeciwników i zdobądź zwycięstwo! Wymagana rejestracja (RSVP) – zeskanuj kod QR, aby się zapisać.



Zeskanuj kod QR i  
potwierdź udział



Photo by Lewis

## ESPERANZA SPALDING - KONCERT SOBOTA, 8 SIERPNIA | 19:00 WAGNER PARK

Najnowszy album **Esperanza Spalding** prezentuje jej ucieleśnione, klasycznie jazzowe wykształcenie poprzez wieloletnią tradycję improwizacji, w repertuarze łączącym podnoszące na duchu serenady i przejmujące ballady. Artystka łączy różne formy ekspresji – od dawnych po nowatorskie – prezentując nigdy wcześniej niesłyszane utwory. Na scenie pojawią się także tancerze, jej wieloletni współpracownicy oraz jedne z najjaśniejszych gwiazd jazzu.



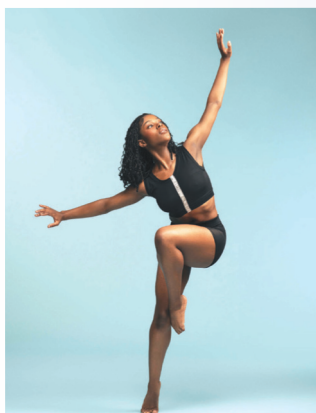
## 45. DOROCZNY BATTERY DANCE FESTIVAL

PONIEDZIAŁEK, 10 SIERPNIA –  
NIEDZIELA, 16 SIERPNIA | 19:00  
WAGNER PARK

Najstarszy w Nowym Jorku bezpłatny festiwal tańca w przestrzeni publicznej powraca tego lata! **Battery Dance Festival** gromadzi fenomenalne zespoły taneczne z całego świata oraz lokalne grupy artystyczne. Każdy wieczór kończy się wspólną zabawą „Everybody Dance Now!”.

Program występów dostępny na: [batterydance.org](http://batterydance.org).

*Wydarzenie organizowane przez Battery Dance we współpracy z Battery Park City Authority.*



## AILEY II - WYSTĘPY I WARSZTATY PIĄTEK, 28 SIERPNIA | 19:30 WAGNER PARK

Tancerze **Ailey II** prezentują techniczną maestrię i emocjonalną głębię w pracach odważnych, uznanych i wschodzących choreografów, tworząc nową wizję tańca współczesnego – inkluzywną, eksperymentalną i transformującą. Po spektaklu instruktor z programu edukacyjnego **Ailey Arts In Education** poprowadzi warsztat ruchu dla wszystkich grup wiekowych.

# PROGRAMY DLA WSZYSTKICH GRUP WIEKOWYCH

## ŚPIEW O ZACHODZIE SŁOŃCA - SUNSET SINGING CIRCLE

### PIĄTKI, 1 MAJA – 26 CZERWCA | 19:00

#### IRISH HUNGER MEMORIAL PLAZA

Wokalistka i twórczyni piosenek **Terre Roche** prowadzi cotygodniowe spotkania wokalne z klasycznymi i współczesnymi utworami – dla początkujących oraz doświadczonych miłośników śpiewu. Zajęcia nie odbywają się: 22 maja i 19 czerwca.

## ZAGRAJ Z NAMI - HUDSON JAMS

WYBRANE SOBOTY: 9 MAJA, 6 CZERWCA, 11 LIPCA | 10:30

#### ROCKEFELLER PARK HOUSE

Rytm i groove wypełniają przestrzeń podczas sobotnich poranków z bębnami. Uczestnicy podążają za profesjonalnymi perkusistami, którzy uczą tradycyjnych afrykańskich technik gry. Bębny są zapewnione, a taniec mile widziany!

## BPC FARMERS MARKET

NIEDZIELE, 10 MAJA – 22 LISTOPADA L 9:00-14:00

#### RIVER TERRACE ASIDE THE IRISH HUNGER MEMORIAL

Stworzony przez niezależne gospodarstwa rolne i firmy spożywcze, **Down to Earth Markets** oferuje pyszną, sezonową żywność pochodzącą z lokalnych źródeł, wspierając silny regionalny system żywnościowy. Wydarzenia i atrakcje dla całych rodzin będą oferowane przez cały sezon.

Targ nie odbędzie się 27 września.

*Ulica River Terrace będzie zamknięta dla ruchu samochodowego na odcinku od Murray Street do North End Avenue od 7:00 do 16:00, w dni targowe.*

## SKYSCRAPER MUSEUM:

### PROGRAMY RODZINNE, SPACERY TEMATYCZNE I KONCERTY SKRZYPCOWE

#### 39 BATTERY PLACE

**Skyscraper Museum** oferuje różnorodne programy dla wszystkich grup wiekowych, w tym zajęcia rodzinne, letnie spacerzy tematyczne, koncerty skrzypcowe wypełniające galerię muzyką. Więcej informacji i rejestracja: [skyscraper.org](http://skyscraper.org).

*Wydarzenie organizowane przez Skyscraper Museum we współpracy z Battery Park City Authority.*

## MUSEUM OF JEWISH HERITAGE: FILMY W MUZEUM

#### 36 BATTERY PLACE

Przyjdź do **Muzeum Dziedzictwa Żydowskiego** na comiesięczne pokazy filmowe celebrujące żydowskie życie i dziedzictwo przed, w trakcie i po Holokauście. Więcej informacji i rejestracja: [mjhny.org](http://mjhny.org)

*Wydarzenie organizowane przez Museum of Jewish Heritage we współpracy z Battery Park City Authority.*

# PROGRAMY DLA DOROSŁYCH I SENIORÓW

## WYCIECZKI ORNITOLOGICZNE - BIRDING BPC

PONIEDZIAŁKI, 4 MAJA – 18 MAJA | 9:30

RECTOR PARK

Ta wiosenna seria spacerów ornitologicznych prowadzi przez parki Battery Park City i pozwala odkryć, dlaczego jest to wyjątkowe miejsce dla miejskich ptaków i wspaniałych ptaków migrujących. Dla miłośników ptaków na każdym poziomie zaawansowania i o różnych możliwościach.

## PORANNA MEDYTACJA

PONIEDZIAŁKI, 4 MAJA – 26 PAŹDZIERNIKA | 9:45–10:15

6 RIVER TERRACE

Rozpocznij dzień od zrównowazenia umysłu, ciała i ducha podczas medytacji prowadzonej przez instruktora. Ta renomowana praktyka obniża ciśnienie krwi, zmniejsza stres i wzmacnia układ odpornościowy. Zajęcia nie odbywają się: 25 maja, 7 września, 12 października.

## ĆWICZENIA GRUPOWE DLA SENIORÓW

PONIEDZIAŁKI, 4 MAJA – 26 PAŹDZIERNIKA | 10:30–11:30

6 RIVER TERRACE

Zajęcia prowadzone przez instruktora obejmują rytmiczny ruch i aerobik, ćwiczenia równowagi i koordynacji, trening siłowy oraz ćwiczenia wyciszające. Zajęcia nie odbywają się: 25 maja, 7 września, 12 października.

## TWÓRCZE PISANIE

PONIEDZIAŁKI, 4 MAJA – 15 CZERWCA L 10:30–12:00

BIBLIOTEKA BATTERY PARK CITY, 175 NORTH END AVENUE

Wspólnie z biblioteką **Battery Park City Library** zapraszamy na warsztaty pisarskie prowadzone przez Jona Curleya. Uczestnicy będą zachęceni do wykorzystywania obserwacji jako sposobu na doskonalenie swojego stylu pisania. Zapisy: [registration@bpca.ny.gov](mailto:registration@bpca.ny.gov). Zajęcia nie odbywają się 25 maja.



# PROGRAMY DLA DOROSŁYCH I SENIORÓW

## **SPIRIT OF '76 - TWÓRCZE PISANIE**

**PONIEDZIAŁKI, 13 LIPCA – 27 LIPCA | 14:00–15:30**

**BATTERY PARK CITY LIBRARY, 175 NORTH END AVENUE**

Zapraszamy na współorganizowane z biblioteką Battery Park City Library angażujące, trzyczęściowe warsztaty pisarskie poświęcone refleksji nad 250. rocznicą amerykańskiej rewolucji. Zajęcia zachęcają do budowania więzi z różnymi tożsamościami amerykańskimi. Wśród ćwiczeń i tematów znajdzie się m.in. stworzenie „odwróconej kapsuły czasu”, w której uczestnicy podzielą się wizją siebie z perspektywy wyobrażonych rewolucjonistów. [registration@bpca.ny.gov](mailto:registration@bpca.ny.gov).

## **PICK UP PICKLEBALL**

**PONIEDZIAŁKI, 4 MAJA – 29 CZERWCA |**

**10:00–13:00**

**WEST THAMES PARK**

Dynamiczne połączenie badmintona i tenisa – pickleball zyskuje ogromną popularność! Otwarte, swobodne gry typu drop-in w West Thames Park sprzyjają rotacyjnym rozgrywkom, integracji i przyjaznej rywalizacji dla graczy na każdym poziomie. Zajęcia nie odbywają się 25 maja.

## **ZUMBA DLA DOROSŁYCH**

**WTORKI I PIĄTKI, 1 MAJA – 30 PAŹDZIERNIKA |**

**10:30–11:30**

**IRISH HUNGER MEMORIAL PLAZA**

Zajęcia prowadzone przez entuzjastycznych instruktorów, z łatwą do naśladowania choreografią tańców latynoskich. Trening poprawia równowagę, koordynację i zakres ruchu. Zajęcia nie odbywają się: 22 maja, 19 czerwca, 3 lipca, 4 września i 9 października.

## **KLUB KSIĄŻKI BPC**

**WYBRANE WTORKI: 19 MAJA, 16 CZERWCA, 14**

**LIPCA | 13:00–14:00**

**200 RECTOR PLACE**

Letnia edycja klubu dyskusyjnego o serialach TV! Zapraszamy na ożywione dyskusje i spotkania towarzyskie. W ramach obchodów 250. rocznicy 1776 r. omawiamy obszerny i wyważony dokument „The American Revolution” autorstwa Kena Burnsa. Oglądaj we własnym zakresie i dołącz do dyskusji. Serial dostępny na [pbs.org](http://pbs.org) Harmonogram:

**19 MAJA:** *The American Revolution, odcinki 1-2*

**16 CZERWCA:** *The American Revolution, odcinki 3-4*

**14 LIPCA:** *The American Revolution, odcinki 5-6*

# PROGRAMY DLA DOROSŁYCH I SENIORÓW

## MAH JONGG & NIE TYLKO

WTORKI, **5** MAJA – **27** PAŹDZIERNIKA | 14:00–16:00

200 RECTOR PLACE

Dołącz do grupy dorosłych miłośników amerykańskiego Mah Jongg podczas przyjaznych, nieformalnych rozgrywek lub spróbuj swoich sił w innych grach karcianych i planszowych. Poznawaj nowych ludzi i spotykaj się z sąsiadami. Zestawy, karty i gry są zapewnione; możesz też przynieść własne. Więcej informacji: [200rector@bpca.ny.gov](mailto:200rector@bpca.ny.gov).

## SALSA O ZACHODZIE SŁOŃCA

WTORKI, **18** SIERPNIA – **1** WRZEŚNIA | 18:00

WAGNER PARK

Niezależnie od tego, czy jesteś doświadczonym tancerzem, czy dopiero zaczynasz – weź udział w lekcji tańca, a następnie w koncercie muzyki na żywo.

## TAI CHI

ŚRODY I PIĄTKI, **1** MAJA – **30** PAŹDZIERNIKA

L 8:30–9:30

WAGNER PARK

Popraw równowagę, siłę i koncentrację dzięki łagodnym ćwiczeniom. Widok oraz szum pobliskiej rzeki to spokojne tło dla medytacyjnych ruchów i płynnych pozycji. Zajęcia nie odbywają się: 22 maja, 3 lipca, 4 września i 9 października.

## WARSZTATY RYSUNKU - FIGURE AL FRESCO

ŚRODY, **6** MAJA – **28** PAŹDZIERNIKA | 10:00–12:00

RECTOR PARK EAST

W wyjątkowej plenerowej scenerii model będzie pozował w krótkich i dłuższych pozycjach, a uczestnicy będą szkicować i rysować. Artysta-edukator zapewni konstruktywne wskazówki oraz omówienie prac. Materiały do rysunku są zapewnione; można też przynieść własne.

# PROGRAMY DLA DOROSŁYCH I SENIORÓW

## CHÓR DOWNTOWN BEATS

ŚRODY, 6 MAJA – 28 PAŹDZIERNIKA | 13:00–14:00

200 RECTOR PLACE

Chór dla dorosłych **Downtown Beats**, prowadzony przez **Church Street School of Music**, jest otwarty dla wszystkich, którzy kochają śpiewać! Ucz się współczesnych i klasycznych piosenek i występuj podczas wydarzeń społecznościowych przez cały rok!

## ELEMENTY RYSUNKU Z NATURY - NATURE DRAWING

ŚRODY, 6 MAJA – 28 PAŹDZIERNIKA | 14:00–16:00

WAGNER PARK

Rozwiń swoją twórczość wśród kwitnących i zmieniających się sezonowo ogrodów Battery Park City. Artysta-edukator zapewnia inspiracje i wskazówki. Materiały są zapewnione; można też przynieść własne.

## SUNSET YOGA

ŚRODY, 6 MAJA – 26 SIERPNIA | 18:00–19:00

6 MAJA-24 CZERWCA, WAGNER PARK

1 LIPCA-26 SIERPNIA, RECTOR PARK WEST

Wzmocnij ciało i rozwijaj uważność w spokojnym otoczeniu, podczas gdy instruktor prowadzi przez ustawienia i pozycje jogi. Zajęcia dla wszystkich poziomów.

Przynieś własną matę, ponieważ akcesoria są dostępne w ograniczonej liczbie i decyduje kolejność zgłoszeń.



# PROGRAMY DLA DOROSŁYCH I SENIORÓW

## LEKCJE MAH JONGGA

CZWARTKI, **7 MAJA – 11 CZERWCA** | 10:00–12:00

200 RECTOR PLACE

Poznaj zasady i mechanikę amerykańskiej wersji Mah Jongg. Weź udział w dwugodzinnych zajęciach grupowych prowadzonych przez instruktorkę **Susan Richards**. Zapewniamy zestawy do gry oraz część kart. Zapisy: [registration@bpca.ny.gov](mailto:registration@bpca.ny.gov).

## PRACOWNIA RĘKODZIEŁA WŁÓKIENNICZEGO

CZWARTKI, **7 MAJA – 29 PAŹDZIERNIKA** | 13:00-15:00

200 RECTOR PLACE

Zachęcamy twórców rękodzieła włókienniczego do przyniesienia projektów związanych z dzierganiem, szydełkowaniem, haftowaniem i tkaniem na małych krosnach. Gwarantujemy przyjemne popołudnie w atmosferze kreatywności. Informacje: [200rector@bpca.ny.gov](mailto:200rector@bpca.ny.gov).

## ZAJĘCIA RYSUNKOWE W PARKU

SOBOTY, **2 MAJA – 31 PAŹDZIERNIKA** | 10:00–12:00

WAGNER PARK

Maluj akwarelą lub używaj pasteli i innych materiałów rysunkowych, aby uchwycić magiczne widoki rzeki Hudson oraz wyjątkowy krajobraz Wagner Park. Artysta-edukator pomaga uczestnikom na każdym poziomie zaawansowania, oferując wskazówki i omówienie prac. Materiały są zapewnione; można też przynieść własne. Zajęcia nie odbywają się: 23 maja, 20 czerwca, 4 lipca, 5 września i 10 października.



# PROGRAMY DLA DZIECI W WIEKU SZKOLNYM

## PIŁKA NOŻNA DLA DZIECI

PONIEDZIAŁKI, **4 MAJA – 26 PAŹDZIERNIKA**

WIEK 3-5 LAT: 15:00-15:30

WIEK 6-10 LAT: 15:45-16:30

ROCKEFELLER PARK

Ćwicz podstawy gry w piłkę nożną poprzez zabawne i wymagające ćwiczenia, gry i mini-mecze dla wszystkich poziomów zaawansowania. Wymagane pełne, zakryte obuwie. Zajęcia nie odbywają się: 25 maja, 7 września, 12 października.

## KLUB MŁODYCH PRZYRODNIKÓW - JUNIOR NATURALIST CLUB

PONIEDZIAŁKI, **4 MAJA – 15 CZERWCA** | 15:30–17:00

KLASY 2-5

WAGNER PARK

Dołącz do klubu po lekcjach w szkole i odkrywaj parki Battery Park City! Poznaj przyrodę w swoim otoczeniu poprzez obserwację ptaków, wędkowanie i inne aktywności. Zapisy: [registration@bpca.ny.gov](mailto:registration@bpca.ny.gov) Zajęcia nie odbywają się 25 maja.

## ZAJĘCIA KOSZYKÓWKI - BASKETBALL CLINIC

WTORKI, **5 MAJA – 30 CZERWCA** | 15:00–16:30

WIEK 3-5 LAT: 15:00-15:30

WIEK 6-10 LAT: 15:45-16:30

WEST THAMES BASKETBALL COURT

Rozwijaj koordynację i równowagę, ćwicz rzuty, podania oraz grę! Nauka podstaw koszykówki poprzez gry i ćwiczenia dla graczy na wszystkich poziomach. Wymagane pełne, zakryte obuwie.

## WARSZTATY KOKO NYC: BUDOWLA DO OGRODU

WTORKI, **5 MAJA – 26 MAJA** | 15:30–17:00

ROCKEFELLER PARK PICNIC TABLES

Dołącz do **KoKo NYC** i przekształcaj odzyskane materiały w fantastyczne konstrukcje do Ogrodu Dziecięcego! Artyści-edukatorzy poprowadzą uczestników w projektach dostosowanych do różnych grup wiekowych. Zwieńczeniem programu będzie wspólne świętowanie w niedzielę, 31 maja, podczas którego ukończona konstrukcja zostanie zainstalowana w Ogrodzie.

# PROGRAMY DLA DZIECI W WIEKU SZKOLNYM

## ZAJĘCIA SPORTOWE DLA DZIECI

WTORKI, **7** LIPCA – **27** PAŹDZIERNIKA

WIEK 3-5 LAT: 15:00-15:30

WIEK 6-10 LAT: 15:45-16:30

ROCKEFELLER PARK

Rozwijaj koordynację i równowagę, ćwicz rzuty, łapanie oraz grę zespołową! Zajęcia obejmują podstawy różnych dyscyplin sportowych poprzez zabawne i wymagające gry oraz ćwiczenia na każdym poziomie zaawansowania. Wymagane pełne, zakryte obuwie.

## KLUB OGRODNICZY DLA DZIECI

WTORKI, **5** MAJA – **27** PAŹDZIERNIKA | 15:15–16:45

DLA DZIECI W WIEKU 6-10 LAT

ROCKEFELLER PARK CHILDREN'S GARDEN

Weź udział w sadzeniu, podlewaniu, pieleniu, kompostowaniu i innych ekologicznych pracach ogrodniczych. Poznaj lokalnych zapylaczy, cykle życia roślin oraz twórz prace artystyczne w ogrodzie! [registration@bpca.ny.gov](mailto:registration@bpca.ny.gov).

## ZAJĘCIA PLASTYCZNE W TEARDROP

ŚRODY, **6** MAJA – **28** PAŹDZIERNIKA | 15:30–17:00

TEARDROP PARK

Eksploruj wyjątkowe otoczenie Teardrop Park, tworząc dynamiczne prace artystyczne. Nauczyciele plastyki prowadzą zajęcia indywidualne i grupowe, wykorzystując m.in. glinę, kolaż, farby oraz inne techniki plastyczne. Materiały plastyczne są zapewnione. Ubierz się tak, żeby móc się pobrudzić! Dla dzieci od 5. roku życia.

## ZAJĘCIA PLASTYCZNE W ROCKEFELLER

CZWARTKI, **7** MAJA – **29** PAŹDZIERNIKA |  
15:30–17:00

ROCKEFELLER PARK HOUSE

Pozwól swojej kreatywności rozwijać się w Park House! Nauczyciele plastyki prowadzą zajęcia indywidualne i grupowe wykorzystując m.in. glinę, kolaż, farby oraz inne techniki plastyczne. Materiały plastyczne są zapewnione. Ubierz się tak, żeby móc się pobrudzić! Dla dzieci od 5. roku życia.

## ZABAWY I WSPÓLNE CZYTANIE W PARK HOUSE - PLAY AND STORY TIME

PONIEDZIAŁKI, **4** MAJA – **26** PAŹDZIERNIKA | 10:30–11:45  
ROCKEFELLER PARK HOUSE

Uwaga, maluchy! Swobodna zabawa i wspólne czytanie z innymi dziećmi i opiekunami. Dorośli aktywnie uczestniczą w zajęciach. Zajęcia nie odbywają się: 25 maja, 7 września, 12 października.

## OPOWIEŚCI I MELODIE DLA SZKRABÓW - TUNES & TALES FOR TODDLERS

PONIEDZIAŁKI, **4** MAJA – **26** PAŹDZIERNIKA | 15:30–16:30  
TEARDROP PARK

Interaktywne zajęcia muzyczne, opowieści i wiele więcej. Dla maluchów i dzieci w wieku przedszkolnym wraz z opiekunami. Zajęcia nie odbywają się: 25 maja, 7 września, 12 października.

## JOGA DLA RODZICÓW I NIEMOWLĄT

PONIEDZIAŁKI, **4** MAJA – **29** CZERWCA | 13:00–14:15  
6 RIVER TERRACE

Poznaj ćwiczenia jogi dostosowane specjalnie dla świeżo upieczonych rodziców i niemowląt – od noworodków po dzieci raczkujące. Zapisy: [registration@bpca.ny.gov](mailto:registration@bpca.ny.gov)  
Zajęcia nie odbywają się 25 maja.



# PROGRAMY DLA DZIECI W WIEKU PRZEDSZKOLNYM

## OGRODNICTWO DLA DZIECI - YOUNG SPROUTS GARDENING

WTORKI, **5 MAJA** – **27 PAŹDZIERNIKA** | 10:30 –11:15

ROCKEFELLER PARK CHILDREN'S GARDEN

Mali ogrodnicy wraz z opiekunami poznają świat z perspektywy robaczków! Uczestnicy podlewają, kopią i podziwiają rośliny oraz kwiaty, obserwując przyrodę wokół siebie w Ogrodzie Dziecięcym.

## KINDIE ROCK

ŚRODY, **6 MAJA** – **10 CZERWCA** | 10:00–10:45

ROCKEFELLER PARK HOUSE

Ciesz się pełną energią muzyką na żywo – artyści przyjaźni rodzinom podczas zajęć dla całych rodzin zachęcają najmłodszych do ruchu oraz radosnego wspólnego śpiewania!

## ZAJĘCIA PLASTYCZNE DLA PRZEDSZKOLAKÓW

CZWARTKI, **7 MAJA** – **29 PAŹDZIERNIKA** | 10:30–12:00

ROCKEFELLER PARK HOUSE

Najmłodszy artyści poznają papier, glinę, farby oraz materiały codziennego użytku z recyklingu, tworząc pełne kreatywności i radości małe dzieła sztuki. Zajęcia prowadzone są przez nauczyciela plastyki i są dostosowane do wieku dzieci. Materiały plastyczne są zapewnione. Ubierz się tak, żeby móc się pobrudzić!



# NADCHODZĄCE WYDARZENIA JESIENNE

## **BILL T. JONES: ŚWIATOWA PREMIERA** **CZWARTEK, 10 WRZEŚNIA | SOBOTA, 12** **WRZEŚNIA | NIEDZIELA, 13 WRZEŚNIA**

### **WAGNER PARK**

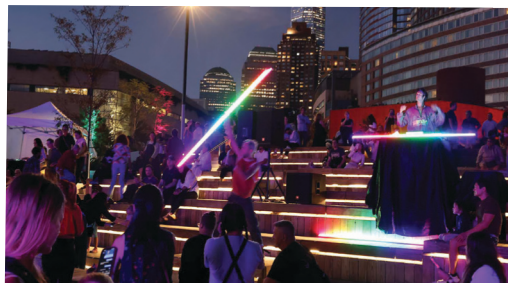
Światowa premiera nowego dzieła artysty-wizjonera **Billa T. Jonesa** stanowi odpowiedź na spektakl, którego kształt został zmieniony przez wydarzenia z 11 września. Upamiętniając 25. rocznicę, dzieło na powrót sprowadza taniec na Dolny Manhattan – inspirowane odpornością i wpływem czasu.

*Wydarzenie organizowane przez Lower Manhattan Cultural Council w ramach River to River Festival, we współpracy z Battery Park City Authority.*

## **FESTIWAL ŚWIATŁA - ILLUMINATION LIGHT ART FESTIVAL** **CZWARTEK, 17 WRZEŚNIA – SOBOTA, 19 WRZEŚNIA | 19:00**

### **WAGNER PARK**

Zanurz się w wyjątkowym, plenerowym festiwalu światła organizowanym przez Illumination. nyc. Wejdź w interakcję z instalacjami świetlnymi i tańcz przy muzyce DJ-ów pod gwiazdami.



# NADCHODZĄCE WYDARZENIA JESIENNE

## UPAMIĘTNIE NIE HURAGANU MARIA

SOBOTA, **19** WRZEŚNIA | 15:00

### HURRICANE MARIA MEMORIAL

Upamiętnij dziewiątą rocznicę niszczycielskiego uderzenia Huraganu Maria w Portoryko i oddaj hołd osobom dotkniętym skutkami kataklizmu. W programie: poezja **Bonafide Rojas**, muzyka na żywo i taniec **Los Pleneros de la 21** oraz „otwarty mikrofon” prowadzony przez **Paula con Queso**.

Wydarzenie organizowane przez Nuyorican Poets Café we współpracy z Battery Park City Authority.



## BPC BLOCK PARTY

SOBOTA, **26** WRZEŚNIA | 11:00–16:00

Coroczna, sąsiedzka tradycja pełna atrakcji: gry dla dzieci i aktywności rodzinne, występy muzyczne z udziałem lokalnych artystów, stoiska lokalnych firm i restauracji, konkursy, nagrody i wiele więcej. Aby wziąć udział, napisz: [info.bpc@bpca.ny.gov](mailto:info.bpc@bpca.ny.gov).



## WALK OPERA: ZIEMIA POWIETRZE OGIEN WODA SOBOTA, **3** PAŹDZIERNIKA | 13:00-16:00

### WAGNER PARK

Dołącz do artystki **Pat Oleszko** w pełnej energii, absurdałnej celebracji! W programie m.in.: potworne, nadmuchiwane „akwaticzne” formy pochłaniające Pavilion, orkiestra maszerująca... wstecz, symbolizująca zwrot od kontroli klimatu, tancerze i skoczki grupy Resist Ants, oraz „Armadada” – flota łodzi tworzonych przez publiczność, ścigających się ku przyszłości. Twórczość Oleszko była prezentowana m.in. na Whitney Biennial, w SculptureCenter oraz na Art Basel Miami Beach.

# CENTRA REKREACJI I AKTYWNOŚCI

## WAGNER PAVILION CLASSROOM

To adaptowalna przestrzeń o powierzchni 1 247 stóp kwadratowych (ok. 116 m<sup>2</sup>), z wysokimi na 21 stóp sufitami oraz wyjątkowymi ścianami z betonu. Pomieszczenie wyposażone jest w wysokie, łukowe okna wychodzące na południe i wschód. Z pomieszczenia roztaczają się wyjątkowe widoki na rzekę Hudson, port w Nowym Jorku, Statuę Wolności, a spektakularne zachody słońca nad horyzontem New Jersey dodają jej uroku.

Cennik:

- 1 godzina wydarzenia (30 min przygotowania + 30 min sprzątnięcia) - \$250
- 2 godziny wydarzenia (1 godz. przygotowania + 1 godz. sprzątnięcia) - \$500
- każda dodatkowa godzina - \$125

Obniżone stawki mogą być dostępne dla organizacji non-profit, instytucji rządowych oraz wydarzeń służących społeczności Battery Park City. Szczegółowe informacje: [wagnerclassroom@bpca.ny.gov](mailto:wagnerclassroom@bpca.ny.gov).



# CENTRA REKREACJI I AKTYWNOŚCI

## 6 RIVER TERRACE CENTRUM REKREACJI

Stawki już od \$600 za dwugodzinne wydarzenie. Wymagane są umowy najmu; zgłoszenia muszą wpłynąć co najmniej 30 dni wcześniej.

Zwiedzanie i szczegółowe informacje: [6riverterrace@bpca.ny.gov](mailto:6riverterrace@bpca.ny.gov).



## 200 RECTOR PLACE SALA AKTYWNOŚCI SPOŁECZNEJ

Sala o powierzchni 600 stóp<sup>2</sup> (ok. 56 m<sup>2</sup>), przystosowana do potrzeb OzN, do wynajęcia na spotkania biznesowe i społeczne oraz małe przyjęcia rodzinne i świąteczne. Stawki od \$50 za godzinę. Wymagane są umowy najmu; zgłoszenia muszą wpłynąć co najmniej 30 dni wcześniej. Zwiedzanie i szczegółowe informacje: [200 Rector@bpca.ny.gov](mailto:200Rector@bpca.ny.gov).



# CENTRUM REKREACJI I AKTYWNOŚCI SPOŁECZNEJ W STUYVESANT HIGH SCHOOL



Centrum to przystępne i wygodne miejsce oferujące zajęcia rekreacyjne, sportowe, pływanie i fitness. Więcej informacji: [bpca.ny.gov](http://bpca.ny.gov).

## ROCZNY ABONAMENT

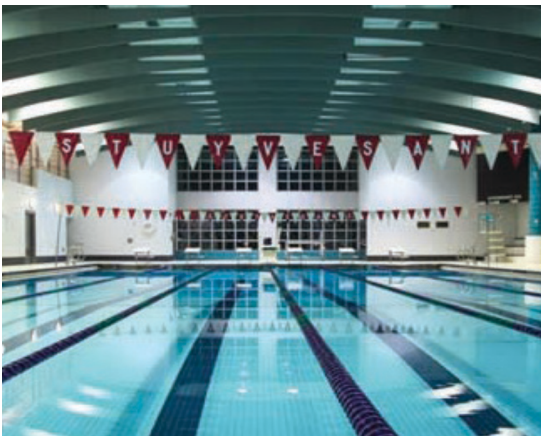
DOROŚLI (18+)	\$199
MIESZKAŃCY BATTERY PARK CITY	\$179
MŁODZIEŻ, SENIORZY (62+) I WOJSKOWI	\$79
MŁODZIEŻ, SENIORZY (62+) I WOJSKOWI ZAMIESZKALI W BATTERY PARK CITY	\$59

Więcej informacji:  
Community Center  
345 Chambers Street, New York, NY 10282  
[bpca.ny.gov](http://bpca.ny.gov)  
E-mail: [communitycenter@bpca.ny.gov](mailto:communitycenter@bpca.ny.gov)

## BOISKA BPC DO GRY W PIŁKĘ 1 MAJA-31 SIERPNI

PONIEDZIAŁEK-PIĄTEK, 8:00-21:00  
SOBOTA I NIEDZIELA, 9:00-21:00

Lokalizacja: West Street pomiędzy Murray Street a Warren Street. Boiska są otwarte przez cały rok dla gier zespołowych. Aby złożyć wniosek o pozwolenie na korzystanie z boisk (Ball Fields permit), odwiedź: [bpca.ny.gov/apply/permits](http://bpca.ny.gov/apply/permits)



Odwiedź stronę [bpca.ny.gov](http://bpca.ny.gov), aby dowiedzieć się więcej i zapisać się na biuletyn informujący o postępie prac budowlanych. Jeśli masz pytania, skontaktuj się z Przedstawicielem ds. Kontaktu z Mieszkańcami (Community Construction Liaison) – Michael Ryan, tel.: (917) 436-6739 – lub napisz e-mail: [nwbpcrinfo@bpca.ny.gov](mailto:nwbpcrinfo@bpca.ny.gov).

## **BPC RESILIENCY DROP-INS – SPOTKANIA INFORMACYJNE**

**WTORKI, 5 MAJA-30 CZERWCA L 17-18:00**

**200 RECTOR PLACE**

**PIĄTKI, 1 MAJA-26 CZERWCA L 12-13:00**

**6 RIVER TERRACE**

Aby chronić naszą okolicę przed podnoszącym się poziomem mórz oraz coraz częstszymi ekstremalnymi zjawiskami pogodowymi, pod koniec 2025 r. rozpoczęto prace budowlane w ramach projektu North / West Battery Park City Resiliency Project; ich zakończenie zaplanowano na 2030 r. Masz pytania? Mamy odpowiedzi. Dołącz do spotkań informacyjnych Resiliency Drop-Ins i dowiedz się więcej o tym, co dzieje się w Twojej okolicy.





# Battery Park City Authority

[www.bpca.ny.gov](http://www.bpca.ny.gov)

[info.bpc@bpca.ny.gov](mailto:info.bpc@bpca.ny.gov)

[facebook.com/batteryparkcityparks](https://www.facebook.com/batteryparkcityparks)

[x.com/bpca\\_ny](https://www.x.com/bpca_ny)

[instagram.com/bpcparks](https://www.instagram.com/bpcparks)

[threads.com/@bpcparks](https://www.threads.com/@bpcparks)

## Udogodnienia dla osób ze szczególnymi potrzebami

Jeżeli osoba z niepełnosprawnością potrzebuje racjonalnego dostosowania, aby uzyskać dostęp do parków, obiektów lub programów BPCA, może skontaktować się z Koordynatorem ds. ADA BPCA pod numerem telefonu (212) 417-2000.